



## Kosten:

Juggling-Theatre-Workshop ALEJE  
Sa-Fr 19.-25.08.2017 in Spálené Poříčí  
250 Euro, für Studierende/Schüler 200 Euro

Jonglier- und Gauklertreffen  
Fr-So 25.-27.08.2017 in Waldmünchen

Deutsche Teilnehmer:  
52 Euro, ermäßigt 42 Euro

Teilnehmer aus Tschechien und der Slowakei:  
27 Euro, ermäßigt 22 Euro

Bei Teilnahme an beiden Treffen/Conventions  
gibt es zusätzlich 10 Euro Nachlass.

In Waldmünchen gibt es Sonderpreise für  
Familien (nach vorheriger Absprache).



## Zielgruppe:

Zielgruppe sind interessierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene, erfahrene und neu eingestiegene Jongleur\*innen, Artist\*innen und Gaukler\*innen jeden Alters.



## Angebot "Junge Jongleure":

Kinder und Jugendliche, die ohne erwachsene Begleitung zum Jonglier- und Gauklertreffen nach Waldmünchen kommen, können an allen Workshops teilnehmen und werden in den Pausen und abends im Rahmen unseres Angebotes "Junge Jongleure" von uns beaufsichtigt. Damit wir besser planen können, dies bitte unbedingt bereits auf der schriftlichen Anmeldung unter "Hinweise" vermerken.



## Für nächstes Jahr vormerken ...

ALEJE Workshop: 18.-24.08.2018  
Gauklertreffen Waldmünchen: 24.-26.08.2018



## Anmeldung und weitere Infos:

Jugendbildungsstätte Waldmünchen  
der KAB & CAJ gGmbH  
Schloßhof 1  
93449 Waldmünchen

Telefon +49 9972 9414-0  
Telefax +49 9972 9414-33  
anmeldung@jugendbildungsstaette.org  
www.jugendbildungsstaette.org

Für das Treffen in Waldmünchen bitten wir wieder um eine frühzeitige Anmeldung, damit wir gut planen können! Für ALEJE 2017 bitte auch bereits möglichst bis Mitte Juli anmelden. Bei Minderjährigen und Gruppen ist in allen Fällen eine schriftliche Anmeldung nötig.



## Homepages:

ALEJE - [www.divadlokufr.cz/aleje/](http://www.divadlokufr.cz/aleje/)  
Waldmünchen - [www.gauklertreffen.de](http://www.gauklertreffen.de)



## Verantwortlich:

**Adéla Kratochvílová.** Künstlerin

**Dáša Heiland Trávníková.** Künstlerin

**Franz Bauer.** Kabarettist, Jongleur, Pantomografie-Künstler

**Jürgen Riedl.** Referent für bezirkliche Bildung



## Tschechische Partner:

Verein "Knoflík, z.s."  
Koterovská 28  
326 00 Pízeň  
[www.knoflik.org](http://www.knoflik.org)

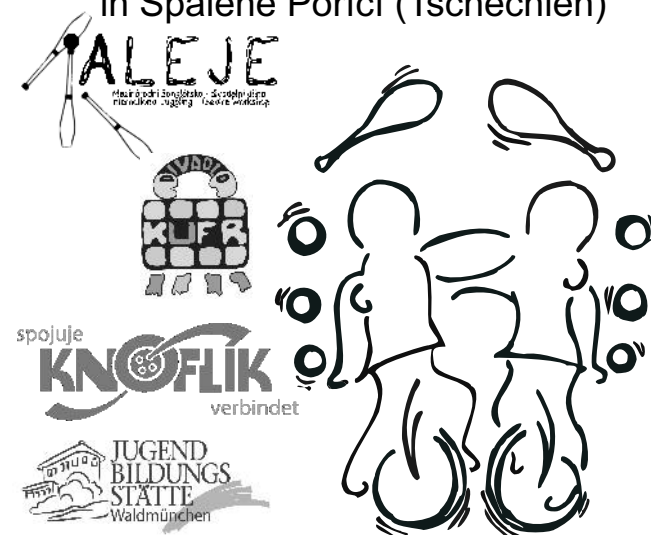
Divadlo Kufr  
Elgartova 44  
61400 Brno  
[www.divadlokufr.cz](http://www.divadlokufr.cz)

[www.divadlokufr.cz/aleje](http://www.divadlokufr.cz/aleje)

# 16th International Juggling-Theatre- Workshop ALEJE

Sa-Fr 19.-25. August 2017

in Spálené Poříčí (Tschechien)



23. Deutsch-Tschechisches  
Jonglier- und

## Gauklertreffen

Fr-So 25.-27. August 2017

an der Jugendbildungsstätte  
Waldmünchen (Deutschland)

[www.gauklertreffen.de](http://www.gauklertreffen.de)

## 16th International Juggling-Theatre-Workshop ALEJE

### Programm für Sa-Fr 19.-25.08.2017

Sa Anreise der Teilnehmer\*innen  
Samstagabend offizielle Eröffnung

Sonntag bis Donnerstag

vormittags Intensiv-Workshop mit Matthias Romir,  
nachmittags und abends gibt es vielfältige  
Workshops mit kreativen Jongliertechniken,  
Bewegung, Akrobatik, Theater und Entspannung.

Donnerstagabend Präsentation ALEJE 2017

Fr Ende

### Die Workshop-Leiter

Matthias Romir (matthiasromir.de)  
Franz Bauer (pantografie.de)  
Lisa Montag (raum-fuer.de)  
Dáša Heiland Trávníková (divadlokuf.cz)  
Adéla Kratochvílová (divadlokuf.cz)

### Unterbringung und Verpflegung

In Spálené Poříčí (Nähe Pilsen) sind wir im  
Schloss in 2- bis 4-Bett-Zimmern untergebracht.  
Dort und auf dem angrenzenden Trainingsge-  
lände finden auch die Workshops statt - bei  
schönem Wetter auf Gras, bei schlechtem Wet-  
ter drinnen. Platz ist für maximal 40 Teilneh-  
mer\*innen aus Tschechien und Deutschland -  
Minderjährige können in Begleitung von  
Erwachsenen teilnehmen.

Der Preis beinhaltet Programm, Unterkunft und  
Vollverpflegung - mit Wahlmöglichkeit, u.a.  
vegetarisch.



### tschechisch + deutsch

Zum zwölften Mal finden die beiden Treffen in  
Tschechien und Deutschland in direktem An-  
schluss aneinander statt. So können Tsche-  
chen wie Deutsche ohne großen Aufwand an  
beiden Treffen teilnehmen.

*Deshalb wird ein Bus eingesetzt, der am Frei-  
tag die Teilnehmer kostenlos von Spálené  
Poříčí nach Waldmünchen bringt und am  
Sonntag wieder zurück. Wer von Deutschland  
aus eine Fahrgelegenheit nach Spálené Poříčí  
benötigt, dem helfen wir ebenfalls gerne wei-  
ter.*



## 23. Deutsch-Tschechisches Jonglier- und Gauklertreffen Waldmünchen

### Programm für Fr-So 25.-27.08.2017

Fr 14.00 - Anreise  
18.00 Uhr  
21.00 Uhr Begrüßung  
22.00 Uhr Open Stage

Sa 10.00 - Breites Workshop-Angebot  
12.00 Uhr  
14.00 - Breites Workshop-Angebot  
16.00 Uhr  
20.30 Uhr öffentlicher Show-Abend in der TV-Halle

So 10.30 Uhr gemeinsame Jonglierspiele  
12.00 Uhr Ende

### Unterbringung und Verpflegung

Für komfortable Übernachtungsmöglichkei-  
ten, reichhaltige Verpflegung und angeneh-  
mes Ambiente garantiert auch 2017 wieder  
die Jugendbildungsstätte Waldmünchen mit  
über 160 Betten, Seminarräumen, sonnigen  
Freiplätzen und dem urigen (noch dazu neu  
eingerrichteten!) Schlosskeller.

### Der Show-Abend

In der TV-Halle Waldmünchen findet am  
**Samstagabend ab 20.30 Uhr** der Show-  
Abend statt.

Fortgeschrittene Akteure können hier vor öf-  
fentlichem Publikum Ihre Nummer präsentie-  
ren. Interessierte schicken bitte eine Info an  
Franz Bauer: bauer@pantografie.de.

# Anmeldung

Name  Vorname

Straße  Hausnummer

PLZ  Wohnort

Telefon

E-Mail  Vegetarisches Essen:  ja  nein

## Geburtsdatum

Möchtest du monatlich die kostenlose infomail der Jugendbildungsstätte Waldmünchen an deine angegebene E-Mail-Adresse zugeschickt bekommen?

Ja, bitte eintragen

Ich melde mich an für ...

den "16th International Juggling-Theatre-Workshop ALEJE" von 19. bis 25. August 2017 in Spálené Poříčí (Tschechien).

das "23. Deutsch-Tschechische Jonglier- und Gauklertreffen" von 25. bis 27. August 2017 in Waldmünchen (Deutschland).

Ich benötige eine **Mitfahrgelegenheit**.

Den Teilnahmebeitrag bringe ich in bar mit, mit der Veröffentlichung von Fotos im Internet, auf Facebook, in Prospekten und im Jahresbericht bin ich einverstanden.

Ich könnte folgenden Workshop anbieten:

Weitere Hinweise:

Datum  Unterschrift

# Anmeldung

Name  Vorname

Straße  Hausnummer

PLZ  Wohnort

Telefon

E-Mail  Vegetarisches Essen:  ja  nein

## Geburtsdatum

Möchtest du monatlich die kostenlose infomail der Jugendbildungsstätte Waldmünchen an deine angegebene E-Mail-Adresse zugeschickt bekommen?

Ja, bitte eintragen

Ich melde mich an für ...

den "16th International Juggling-Theatre-Workshop ALEJE" von 19. bis 25. August 2017 in Spálené Poříčí (Tschechien).

das "23. Deutsch-Tschechische Jonglier- und Gauklertreffen" von 25. bis 27. August 2017 in Waldmünchen (Deutschland).

Ich benötige eine **Mitfahrgelegenheit**.

Den Teilnahmebeitrag bringe ich in bar mit, mit der Veröffentlichung von Fotos im Internet, auf Facebook, in Prospekten und im Jahresbericht bin ich einverstanden.

Ich könnte folgenden Workshop anbieten:

Weitere Hinweise:

Datum  Unterschrift

# Anmeldung

Name  Vorname

Straße  Hausnummer

PLZ  Wohnort

Telefon

E-Mail  Vegetarisches Essen:  ja  nein

## Geburtsdatum

Möchtest du monatlich die kostenlose infomail der Jugendbildungsstätte Waldmünchen an deine angegebene E-Mail-Adresse zugeschickt bekommen?

Ja, bitte eintragen

Ich melde mich an für ...

den "16th International Juggling-Theatre-Workshop ALEJE" von 19. bis 25. August 2017 in Spálené Poříčí (Tschechien).

das "23. Deutsch-Tschechische Jonglier- und Gauklertreffen" von 25. bis 27. August 2017 in Waldmünchen (Deutschland).

Ich benötige eine **Mitfahrgelegenheit**.

Den Teilnahmebeitrag bringe ich in bar mit, mit der Veröffentlichung von Fotos im Internet, auf Facebook, in Prospekten und im Jahresbericht bin ich einverstanden.

Ich könnte folgenden Workshop anbieten:

Weitere Hinweise:

Datum  Unterschrift

**ausgefüllt zurücksenden:**  
**per FAX: +49 9972 9414-33**  
anmeldung@jugendbildungsstaette.org  
**oder auf dem Postweg**

Jugendbildungsstätte Waldmünchen  
der KAB & CAJ gemeinnützige GmbH  
Schloßhof 1  
93449 Waldmünchen

**ausgefüllt zurücksenden:**  
**per FAX: +49 9972 9414-33**  
anmeldung@jugendbildungsstaette.org  
**oder auf dem Postweg**

Jugendbildungsstätte Waldmünchen  
der KAB & CAJ gemeinnützige GmbH  
Schloßhof 1  
93449 Waldmünchen

**ausgefüllt zurücksenden:**  
**per FAX: +49 9972 9414-33**  
anmeldung@jugendbildungsstaette.org  
**oder auf dem Postweg**

Jugendbildungsstätte Waldmünchen  
der KAB & CAJ gemeinnützige GmbH  
Schloßhof 1  
93449 Waldmünchen